

# GROSSETO

СОВРЕМЕННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОТОПИТЕЛЬНЫХ СИСТЕМ

## Электрический накопительный ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ

тел. : 8 800 600-79-48  
e-mail: [info@grosseto.su](mailto:info@grosseto.su)  
[grosseto.su](http://grosseto.su)



## Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением электрического водонагревателя «GROSSETO». При его создании применялись современные технологии и материалы высокого качества, соответствующие международным стандартам.

Гигиенические требования к качеству подключаемой к нему воды должны соответствовать санитарным правилам и нормам СанПИН 2.1.4.1074-01.

Установка, подключение и регулировка электроводонагревателя должны производиться только специалистами, имеющими лицензию на проведение сантехнических и электромонтажных работ, с обязательной записью в разделе «Отметка о подключении» гарантийного талона. Оплата работ по установке производится потребителем дополнительно.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный в случае невыполнения потребителем требований и рекомендаций по установке, подключению, эксплуатации и обслуживанию ЭВН, указанных в данной инструкции.

## Назначение

Электроводонагреватель (далее - ЭВН) является стационарным закрытым нагревательным прибором накопительного типа, предназначенным для нагрева воды в бытовых (жилых) помещениях, имеющих водопровод холодной воды с давлением не менее 0,05 МПа (0.5 бар) и не более 0,6 МПа (6 бар).

## Общие предупреждения

Местные нормы и правила могут ограничивать установку электрических водонагревателей в ванных комнатах. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные неправильной установкой пользователем или неверным выполнением положений данного руководства. Установка должна выполняться квалифицированными специалистами. В частности, следует обратить внимание на следующие моменты:

- Электропроводка должна соответствовать Правилам устройства электроустановок (ПУЭ).
- Предохранительный клапан, поставляемый с устройством, должен быть в хорошем состоянии и не иметь повреждений, запрещается регулировать его или заменять аналогичным клапаном.
- Монтаж нагревателя должен выполняться квалифицированными специалистами. Шурупы следует правильно ввернуть в пластиковые дюбели.
- Проверьте соответствие напряжения в электросети данным, указанным на паспортной табличке.
- Проверьте правильность выполненного заземления, согласно действующим нормам и правилам.
- Сетевая розетка для водонагревателя должна иметь контакт заземления и быть правильно заземленной.
- Провода заземления и нейтрали должны быть различными и легко идентифицироваться.



**ВНИМАНИЕ: если водонагреватель не будет заземлен, то в случае короткого замыкания УЗО (устройство защитного отключения), поставляемое в комплекте, может не сработать. Это опасно!**

- Не используйте какие-либо переходники или удлинители для подключения водонагревателя.
- Запрещается заменять вилку водонагревателя другой вилкой. Не используйте розетки, подключенные к переносным или барабанным удлинителям.
- Питание электрического водонагревателя должно осуществляться от отдельной электрической линии с электрораспределительного щита. Не допускается подключение к этой линии дополнительных электрических устройств.



## Комплек поставки

ЭВН.....	1 шт.
Предохранительный клапан, диаметр 1/2".....	1 шт.
Монтажный комплект.....	1 шт.
Инструкция по установке и эксплуатации.....	1 шт.
Упаковка.....	1 шт.
Кабель питания с УЗО.....	1 шт.

## Описание и принцип действия

ЭВН состоит из внутреннего бака (нержавеющая сталь), внешнего корпуса (пластик), ТЭНа, подрывного клапана.

Патрубок для подачи холодной воды обозначен синим кольцом, а патрубок для выпуска горячей – красным. На лицевой стороне ЭВН расположена панель управления, а так же LED дисплей с индикацией температуры воды. На съемный фланец вмонтирован ТЭН, термостат и термозащита. ТЭН управляется термостатом, который имеет плавную регулировку температуры до 75°C и автоматическое ее поддержание на уровне, установленном пользователем. Температура нагрева воды задается потребителем самостоятельно. При перегреве воды в ЭВН свыше 75°C срабатывает термозащита. Предохранительный клапан, выполняя функцию обратного клапана, предотвращает самопроизвольный слив воды из ЭВН при отключении холодной воды и защищает ЭВН при повышении давления в водопроводе выше допустимого (6 бар) путем сброса избытка воды через дренажное отверстие клапана. На кабель питания вмонтировано устройство защитного отключения (УЗО), оно обеспечивает отключение ЭВН от электропитания при появлении тока утечки на заземленные элементы прибора

**Индикатор:** При включенном питании горит синий индикатор, а красный не горит. Когда ручка повернута и нагревательная трубка начинает работать, синий свет гаснет, а красный горит. Когда нагрев закончен, красный свет гаснет, а синий загорается.

**Мощность:** На панели есть две кнопки, одна кнопка 700 Вт, другая кнопка 1300 Вт, какая кнопка нажата на количество ватт, если обе нажаты, то это 2000 Вт. и если не нажать кнопку, нагревательная трубка не работает, даже если повернуть ручку.



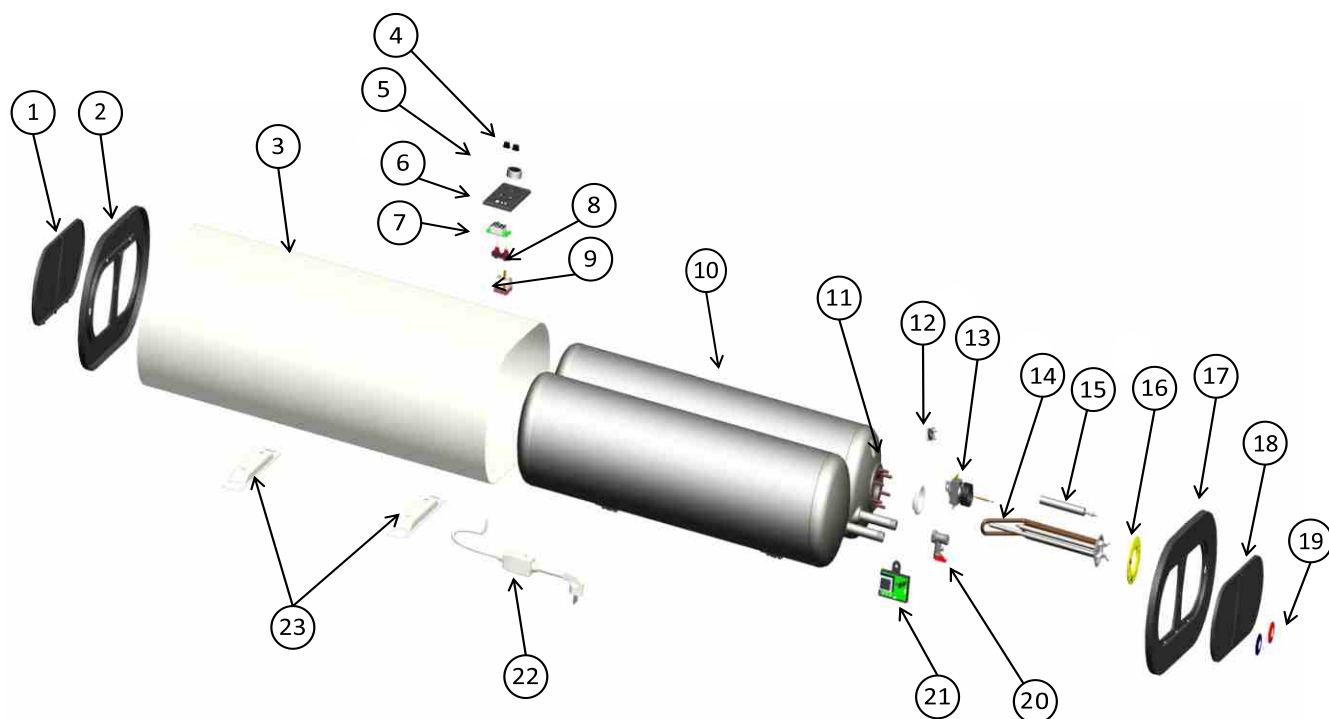
## Установка и подключение

Водонагреватели данной модели предназначены только для вертикальной установки! При сверлении отверстий под анкерные крепления необходимо учитывать, что в стене могут проходить трубы и кабеля. Для крепления к стене используются два кронштейна, расположенные на задней поверхности ЭВН. Стена должна выдерживать вес, превышающий вес ЭВН, заполненного водой. В случае размещения ЭВН в месте, труднодоступном для проведения гарантийного обслуживания, демонтаж осуществляет потребитель своими силами использовать водонагреватель не по назначению; наклонять, перемещать или переворачивать водонагреватель во время эксплуатации; закрывать выпускное отверстие предохранительного клапана; включать водонагреватель при выходе из строя термостата; подключать ЭВН к водопроводной сети без предохранительного клапана; подсоединять предохранительный клапан к трубе горячей воды; включать водонагреватель, если он не заполнен водой; сливать воду из ЭВН при включенном электропитании; включать водонагреватель в водопроводную сеть с давлением выше 6 бар; использовать воду, содержащую механические примеси (мелкие частицы, песок); использовать воду из водонагревателя для приготовления пищи; подвергать внешний корпус и электрические части водонагревателя прямому воздействию воды; снимать защитную крышку при включенном электропитании; в случае повреждения кабеля электропитания, самостоятельно заменять его; эксплуатировать водонагреватель при неисправном заземлении или его отсутствии; использовать нулевой провод вместо заземления; использовать в качестве заземления трубопроводы отопления или холодного и горячего водоснабжения.

**Все операции по обслуживанию прибора должны производиться только технически квалифицированным персоналом.**

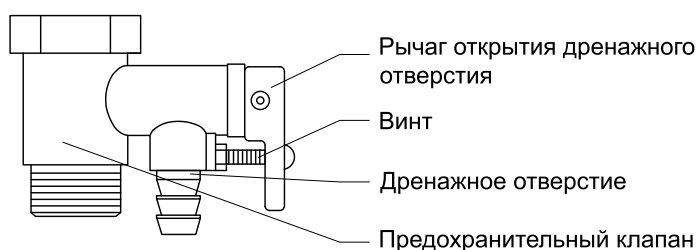


## Устройство водонагревателя



**Рисунок 1. Устройство водонагревателя.**

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Верхняя съемная крышка;</li> <li>2. Декоративная панель;</li> <li>3. Внешний корпус водонагревателя;</li> <li>4. Кнопка включения;</li> <li>5. Регулятор;</li> <li>6. Панель управления;</li> <li>7. Дисплей;</li> <li>8. Внутренний переключатель;</li> <li>9. Термостат;</li> <li>10. Внутренний бак;</li> <li>11. Уплотнительная прокладка;</li> <li>12. 50L/80L/100L ограничитель максимальной температуры;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>13. 30L Ограничитель максимальной температуры;</li> <li>14. Нагревательный элемент;</li> <li>15. Магниевый анод;</li> <li>16. Фланец;</li> <li>17. Нижняя съемная крышка;</li> <li>18. Нижняя декоративная панель;</li> <li>19. Красное/синее кольцо;</li> <li>20. Предохранительный клапан;</li> <li>21. Плата питания;</li> <li>22. Электрическая вилка;</li> <li>23. Кронштейн крепления на стену</li> </ul> |
|--|--|



**Рисунок 2. Предохранительный клапан.**



## Схема подключения

- 1 – ЭВН,
- 2 – патрубок горячей воды,
- 3 – патрубок холодной воды,
- 4 – сливной вентиль,
- 5 – предохранительный клапан,
- 6 – дренаж в канализацию,
- 7 – подводка,
- 8 – перекрыть вентиль при эксплуатации ЭВН,
- 9 – магистраль холодной воды,
- 10 – магистраль горячей воды,
- 11 – запорный вентиль холодной воды,
- 12 – запорный вентиль горячей воды,
- 13 – защитная крышка,
- 14 – выпускная труба предохранительного клапана,
- 15 - ручка для открывания предохранительного клапана,
- 16 – панель управления.

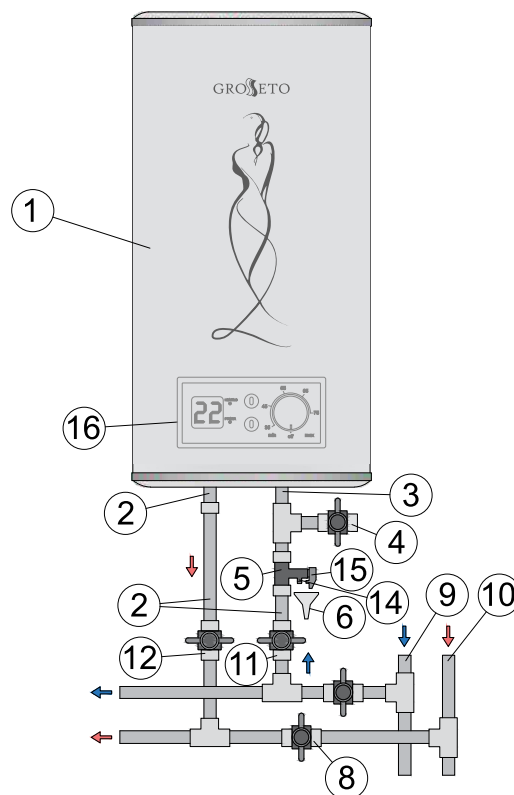


Рисунок 3. Схема подключения ЭВН к водопроводу

### Подключение к водопроводу

Вверните предохранительный клапан (5), который входит в комплект поста вки водонагревателя, во входной патрубок водонагревателя, обозначенный синим цветом (см. рис. 3);

Подсоедините магистраль холодной воды (3) к нижнему патрубку предохранительного клапана.

Подсоедините сливную трубу (6) к дренажному патрубку предохранительного клапана. Свободный конец сливной трубы должен сообщаться с атмосферой. Сливная труба должна располагаться с уклоном вниз, запрещается направлять ее на пользователя.

Подсоедините линию горячей воды (2) к выходному патрубку водонагревателя, отмеченному красным цветом;

Подводящий и отводящий патрубки должны быть рассчитаны на давление воды порядка 0,6 МПа и температуру 95°C;

Чтобы не повредить предохранительный клапан, не вворачивайте его в водонагреватель слишком сильно;

Если давление в сети водоснабжения близко к давлению срабатывания предохранительного клапана, установите на линии подвода воды редуктор уменьшения давления на удалении от водонагревателя;

Если в магистрали подвода холодной воды установлен кран, он должен быть постоянно открыт;

При нормальной работе водонагревателя во время нагрева из дренажного патрубка предохранительного клапана может капать вода, это означает, что из устройства стравливается давление.

После подключения откройте вентиль подачи холодной воды (Рис. 3, п. 11) в ЭВН, кран выхода горячей воды из ЭВН (Рис. 3, п. 12) и кран горячей воды на смесителе, чтобы обеспечить отток воздуха из водонагревателя. При конечном заполнении ЭВН из крана смесителя непрерывной струей потечет холодная вода. Закройте кран горячей воды на смесителе. При подключении ЭВН в местах, не снабженных водопроводом, допускается подавать воду в ЭВН из вспомогательной емкости, размещенной на высоте не менее 5 метров от верхней точки ЭВН, или с использованием насосной станции.

Примечание: для облегчения обслуживания ЭВН в процессе эксплуатации рекомендуется установка сливного вентиля (Рис. 3, п. 4) в соответствии с рис. 2 (для моделей, не оборудованных сливным патрубком (не входит в комплект поставки)).



## Подключение к электросети



**ВНИМАНИЕ!** Перед включением электропитания убедитесь, что ЭВН заполнен водой.

### Подключение к сети электрического питания

Перед подключением к сети электропитания убедитесь, что ее параметры соответствуют техническим характеристикам ЭВН, а сам он заполнен водой!

ЭВН снабжен электрическим шнуром с УЗО и евровилкой для подключения к сети электрического питания. ЭВН должен быть заземлен для обеспечения безопасной работы.

Электрическая розетка должна иметь контакт заземления с подведенным к нему проводом заземления.

*Все вышеперечисленные работы должны быть выполнены специалистами. В случае невыполнения данного указания изготовитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный неправильной установкой, и оборудование в этом случае гарантийному ремонту и обслуживанию не подлежит!*

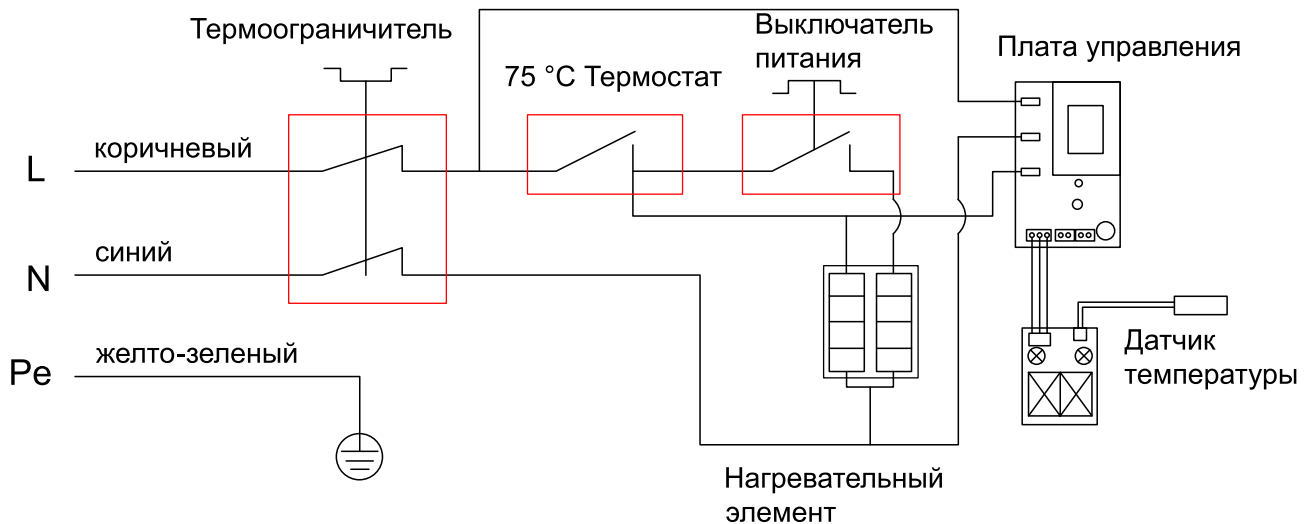
### Указание мер безопасности

Электрическая безопасность ЭВН гарантирована только при наличии эффективного заземления, выполненного в соответствии с действующими правилами монтажа электроустановок.

**Все ремонтные работы, регулировку, чистку проводить только при отключенном от сети водонагревателе.**

### При монтаже и эксплуатации запрещается:

изменять конструкцию водонагревателя;



**Рисунок 2. Схема электрических подключений.**



## Основные технические характеристики

Модель водонагревателя	GROSSETO FLAT 30	GROSSETO FLAT 50	GROSSETO FLAT 80	GROSSETO FLAT 100
Способ монтажа	Вертикальный	Вертикальный	Вертикальный	Вертикальный
Объем водонагревателя	30 л.	50 л.	80 л.	100 л.
Тип управления	Механический	Механический	Механический	Механический
Диапазон температуры ГВС	30 – 75°C	30 – 75°C	30 – 75°C	30 – 75°C
Максимальное рабочее давление	до 0,6 МПа	до 0,6 МПа	до 0,6 МПа	до 0,6 МПа
Материал бака	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь
Толщина внутреннего бака	0,8 мм	0,8 мм	1,0 мм	1,0 мм
Диаметр резьбы подключения	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Тип теплоизоляции	Пенополиуретан	Пенополиуретан	Пенополиуретан	Пенополиуретан
Толщина теплоизоляции	20 мм	20 мм	20 мм	20 мм
Защита от коррозии	Магниевый анод d 16 x 140 мм	Магниевый анод d 16 x 140 мм	Магниевый анод d 16 x 140 мм	Магниевый анод d 16 x 140 мм
Материал корпуса	PE, 1,2 мм	PE, 1,2 мм	PE, 1,2 мм	PE, 1,2 мм
Материал ТЭНа	Медь	Медь	Медь	Медь
Мощность ТЭНа	2000 Вт (700+1300)	2000 Вт (700+1300)	2000 Вт (700+1300)	2000 Вт (700+1300)
Напряжение/частота	220V/50Hz	220V/50Hz	220V/50Hz	220V/50Hz
Нагрузка, А	9,09	9,09	9,09	9,09
Тип термостата	Капиллярный	Капиллярный	Капиллярный	Капиллярный
Степень защиты	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Время нагрева 10 - 75°C, мин.	50	70	130	160
Размер водонагревателя	555x258x436	840x258x436	990x290x496	1200x290x496
Размер упаковки	645x300x490	930x300x490	1075x335x555	1285x335x555
Вес, нетто, кг	8,30	11,26	16,13	19,50
Вес, брутто, кг	9,57	12,93	18,27	21,60



## Условия гарантии



Тщательно проверьте внешний вид и комплектность изделия при покупке / Претензии к комплектности и внешнему виду после покупки изделия не принимаются!

### Гарантийный срок составляет 7 лет на внутренний бак и 1 год на остальные части

Срок гарантии исчисляется от даты продажи ЭВН. При отсутствии даты продажи в «Отметке о продаже» и кассового чека Продавца срок гарантии исчисляется от даты выпуска ЭВН. Претензии в период срока гарантии принимаются при наличии данного руководства с отметками фирмы-продавца и идентификационной таблички на корпусе ЭВН.

Установка, подключение и регулировка электроводонагревателя должны производиться только специалистами, прошедшими обучение на проведение сантехнических и электромонтажных работ

Настоящая гарантия распространяется на производственные дефекты изделия. Гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 20 (двадцати) рабочих дней; гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте составляет шесть месяцев со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта;

при установке и эксплуатации изделия потребитель должен соблюдать требования, обеспечивающие безотказную и безопасную работу прибора в течение гарантийного срока; неисправность кабеля с УЗО или предохранительного клапана не является неисправностью непосредственно ЭВН и не влечет за собой замену ЭВН

#### Гарантия не распространяется в случаях:

использования изделия не по его прямому назначению;  
если установка и эксплуатация производилась не в соответствии с Инструкцией;  
самостоятельной сборки/разборки прибора покупателем или не уполномоченными фирмой лицами;

выхода из строя внутреннего бака водонагревателя, нагревательных элементов вследствие скопления накипи;

замерзания воды в ЭВН

неправильной установки; неправильного ухода;

замена основного оборудования без консультации с сервисным центром;

наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, царапин и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, экстремальные температурно-климатические условия.

стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию.

Ремонт, замена составных частей в пределах срока гарантии не продлевает срок гарантии ЭВН в целом.

#### Присоединение к системе водоснабжения

Для подключения ЭВН необходимы трубы/гибкие шланги и фитинги, не входящие в комплект поставки. Также необходим запорный вентиль, чтобы отсечь ЭВН от стояка горячего водоснабжения. Зачастую степень очистки воды от различного рода примесей, не соответствует нормам, поэтому рекомендуется установить фильтр на входе нагревателя.

Для подсоединения к системе водоснабжения необходимо перекрыть вентилями подвод холодной воды системы водоснабжения к месту подсоединения ЭВН. Подсоединение входной трубки ЭВН к системе водоснабжения осуществляется через предохранительный клапан, входящий в комплект поставки. Напоминаем, что **синим** кольцом обозначен подвод холодной воды, красным - выход горячей!

Далее следует заполнить бак водой, для этого открываем вентиля подачи холодной воды и запорный вентиль на выходе горячей воды из ЭВН и кран горячей воды на смесителе. При заполнении ЭВН из крана смесителя потечет вода.

Если в месте, где подключен ЭВН нет водопровода, то допускается подавать воду в ЭВН из вспомогательной емкости. Емкость нужно расположить на высоте не менее 5 метров от верхней точки ЭВН, либо использовать для подачи воды насос.

**Без предохранительного клапана использовать ЭВН запрещается!**

**Ни в коем случае нельзя закрывать выпускное отверстие предохранительного клапана!**





### Отметка о продаже

Модель _____ Серийный номер _____	
№ _____	
Дата продажи « ____ . ____ . 20 ____ г.»	М.П.
Фирма-продавец _____	

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Изделие полностью укомплектовано, к внешнему виду претензий не имею. Руководство по эксплуатации с необходимыми отметками мной получены, с правилами эксплуатации и гарантии ознакомлен.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

### Отметка о подключении

Название монтажной организации _____	
Телефон _____	
Дата установки « ____ . ____ . 20 ____ г.»	М.П.
Подпись _____	

### Отметка о ремонте №1

Название организации, выполняющей ремонт _____	
Ф.И.О. мастера _____ Телефон _____	
Дефект _____	
Дата ремонта « ____ . ____ . 20 ____ г.»	М.П.
Подпись _____	



## Отметка о ремонте №2

Название организации, выполняющей ремонт _____	
Ф.И.О. мастера _____	Телефон _____
Дефект _____	
Дата ремонта « ____ . ____ . 20 ____ г.»	М.П.
Подпись _____	

## Отметка о ремонте №3

Название организации, выполняющей ремонт _____	
Ф.И.О. мастера _____	Телефон _____
Дефект _____	
Дата ремонта « ____ . ____ . 20 ____ г.»	М.П.
Подпись _____	

## Отметка о ремонте №4

Название организации, выполняющей ремонт _____	
Ф.И.О. мастера _____	Телефон _____
Дефект _____	
Дата ремонта « ____ . ____ . 20 ____ г.»	М.П.
Подпись _____	

